



Videocitofono vivavoce touch screen

FB00710M04



OPALE WIDE
MANUALE UTENTE

IT	Italiano
EN	English
FR	Français
RU	Русский

Avvertenze generali

- ⚠️ Importanti istruzioni per la sicurezza delle persone: **LEGGERE ATTENTAMENTE!**
- L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione devono essere effettuate da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti.
- Indossare indumenti e calzature antistatiche nel caso di intervento sulla scheda elettronica.
- Conservare queste avvertenze.
- Togliere sempre l'alimentazione elettrica durante le operazioni di manutenzione.
- Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato. Ogni altro uso è da considerarsi pericoloso.
- Il costruttore non può comunque essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

SMALTIMENTO - Assicurarsi che il materiale d'imballaggio non venga disperso nell'ambiente, ma smaltito seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto.

Alla fine del ciclo di vita dell'apparecchio evitare che lo stesso venga disperso nell'ambiente. Lo smaltimento dell'apparecchiatura deve essere effettuato rispettando le norme vigenti e privilegiando il riciclaggio delle sue parti costituenti. Sui componenti, per cui è previsto lo smaltimento con riciclaggio, sono riportati il simbolo e la sigla del materiale.

Riferimenti normativi - Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.

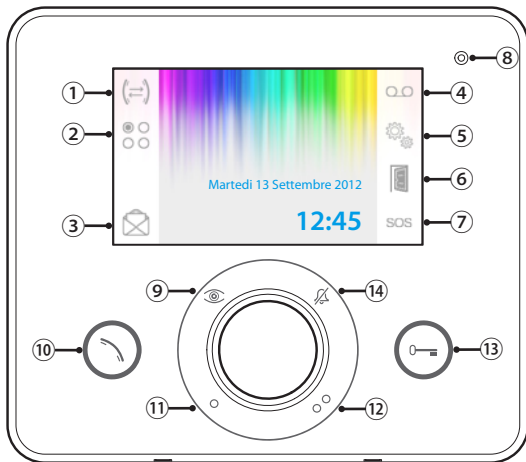
Descrizione

Videocitofono vivavoce intercomunicante da incasso.

Attenzione! Il tipo di configurazione dell'impianto, determina la presenza o assenza di alcune delle funzioni o schermate illustrate in questo manuale.

Differenze nelle funzionalità dei terminali in base al metodo di alimentazione

Funzione	Alimentazione locale assente	Alimentazione locale presente
Terminale inattivo	Display spento	Luminosità del display attenuata
Presenza nuovo messaggio in segreteria	Icona AUX1 • accesa	icona  lampeggiante
Presenza nuovo messaggio da portiere o in segreteria	Icona AUX2 •• accesa	Icona  lampeggiante
Regolazione della retroilluminazione del display	Comandi assenti	Comandi presenti



- ① Accesso alle funzioni per l'intercomunicazione.
- ② Accesso ai comandi ausiliari aggiuntivi.
Accesso all'elenco messaggi da portiere; l'icona lampeggiante indica la presenza di messaggi non letti.
- ③ Pulsante attivo solo in presenza di un centralino di portineria.
- ④ Attivazione segreteria videocitfonica.
- ⑤ Setup dispositivo.
Attivazione apriporta automatico.
- ⑥ Il pulsante può essere abilitato dal menù "Setup tecnico" a pagina 15.
Pulsante Panico; premuto per più di 2 secondi, invia al centralino una segnalazione di "allarme panico" riportante il numero dell'interno chiamante.
- ⑦ Pulsante attivo solo in presenza di un centralino di portineria.

- ⑧ Microfono
Visualizza immagine da posto esterno.
- ⑨ Se previsto, la pressione ripetuta del pulsante mostra in sequenza i posti esterni abilitati.
- ⑩ Risponde a una chiamata in entrata o termina una chiamata in corso.
Comando ausiliario •; può essere programmato per accendere una luce o aprire una porta.
- ⑪ Comando ausiliario ••; può essere programmato per accendere una luce, aprire una porta o (se presente) per chiamare il Portiere.
- ⑫ Apriporta; apre l'elettroserratura associata al posto esterno visualizzato.
- ⑬ Esclusione delle suonerie di chiamata.
LED rosso = suonerie OFF

Manutenzione ed utilizzo del Terminale

- Non utilizzare utensili, penne o altri strumenti appuntiti che potrebbero danneggiare il display e comprometterne il funzionamento.
- Non esporre lo schermo LCD alla luce diretta del sole.
- Per la pulizia utilizzare solo panni morbidi ed asciutti oppure leggermente inumiditi con acqua. Per evitare l'attivazione accidentale del terminale usare un panno di circa 5 mm di spessore. Non utilizzare alcun tipo di prodotto chimico.


FUNZIONI BASE




Rispondere ad una chiamata

In caso di chiamata, la schermata principale **1** viene automaticamente sostituita dalla schermata **2** che mostra l'immagine del chiamante ripreso dal posto videocitofonico esterno.

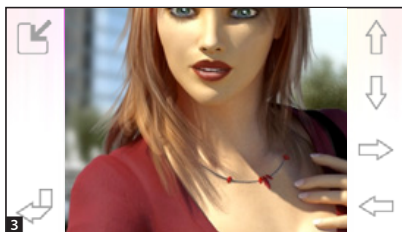


Rispondere alla chiamata entrante premendo il pulsante .

Aprire la porta del posto esterno visualizzato premendo il pulsante .

1 Chiusura audio verso il chiamante (funzione mute)

Rispondendo alla chiamata si avranno a disposizione i seguenti comandi.



Zoom

Il pulsante **2** consente di ingrandire l'immagine visualizzata.

Premere le frecce direzionali per trovare l'inquadratura desiderata.




Il pulsante  riporta l'immagine a pieno schermo.

Il pulsante  torna all'inquadratura e ingrandimento precedenti.



Regolazioni video

Il pulsante **3** consente di accedere alle regolazioni video.

Scegliere la funzione (  ) e utilizzare i pulsanti **-** **+** per regolarla.

 Luminosità

 Contrasto

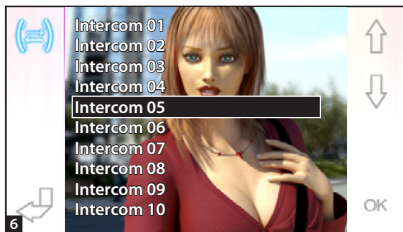
 Colore






Trasferire una chiamata verso altri interni

Funzione attiva solo se previsto dalla configurazione dell'impianto.

Con una comunicazione attiva premere il pulsante **4**, apparirà un elenco degli interni verso i quali è possibile deviare la chiamata.



Selezionare l'interno desiderato usando i pulsanti  ; premere OK, attendere risposta dall'interno chiamato; per trasferire la chiamata chiudere la comunicazione con il pulsante .

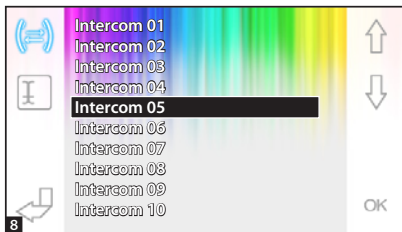


Intercomunicazione

Funzione attiva solo se previsto dalla configurazione dell'impianto.

Effettuare una chiamata verso altri interni

Senza alcuna comunicazione attiva, premere il pulsante **5**, apparirà un elenco degli interni chiamabili.



Selezionare l'interno desiderato usando i pulsanti ; premere OK.

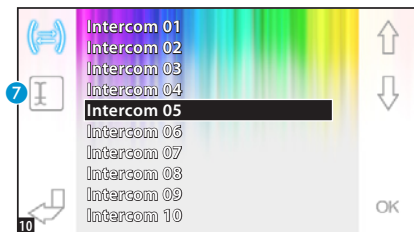
Appena il chiamato risponde la comunicazione audio tra interni è stabilita.



Assegnare un nome ad un Interno

Per semplificare il riconoscimento degli interni è possibile assegnare a ciascuno di essi un nome.

Dalla finestra principale **9** selezionare il pulsante **6**.



Selezionare l'interno al quale si vuole cambiare il nome, utilizzando i pulsanti e premere il pulsante **7**.



Selezionare la lettera da cambiare con .

Selezionare la lettera desiderata con .

Cancellare la lettera selezionata con .

Salvare il nome ottenuto con .

Uscire senza salvare con .

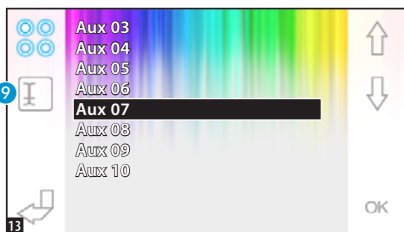




Comandi ausiliari

Funzione attiva solo se previsto dalla configurazione dell'impianto.

Attivare un comando ausiliario

Con o senza comunicazione attiva premere il pulsante 8.





Selezionare il comando ausiliario da attivare usando i pulsanti   e premere OK.



Assegnare un nome ad un comando ausiliario

Per semplificare il riconoscimento dei comandi ausiliari è possibile assegnare a ciascuno di essi un nome.

Selezionare il comando ausiliario al quale si vuole cambiare il nome, utilizzando i pulsanti   e premere il pulsante 9.

Selezionare la lettera da cambiare con  .

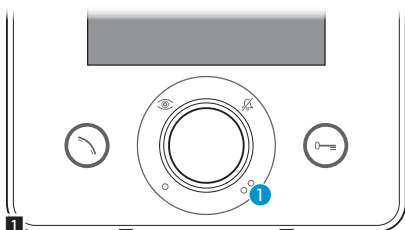
Selezionare la lettera desiderata con  .

Cancellare la lettera selezionata con .

Salvare il nome ottenuto con .

Uscire senza salvare con .

FUNZIONI AVANZATE



Comunicazioni con la portineria

Chiamata al Portiere

Se l'impianto video/citofonico prevede la presenza di un centralino di portineria, il pulsante **1** può essere utilizzato per chiamare la portineria.



Elenco chiamate da portiere

L'icona **2** lampeggiante, indica la presenza di chiamate senza risposta (non lette) effettuate dalla portineria verso il nostro interno. Premere l'icona per accedere all'elenco chiamate.



La schermata presenta un elenco delle chiamate in ordine cronologico partendo dalla più recente.

I messaggi non visionati sono contrassegnati dalla freccia (>).

Usare i pulsanti   per selezionare uno dei messaggi in elenco.

Usare il pulsante  per cancellare il messaggio selezionato.



La segreteria videocitofonica

Opale Wide consente di registrare un messaggio audio che può venire riprodotto dal posto esterno in caso di assenza. Il chiamante, in risposta, potrà lasciare un videomessaggio (riportante data e ora della chiamata) in una videosegreteria consultabile al rientro.

Attivare la segreteria

Premere e mantenere premuto il pulsante **3** e attendere il segnale acustico.


 Segreteria non attiva.


 Segreteria attiva.

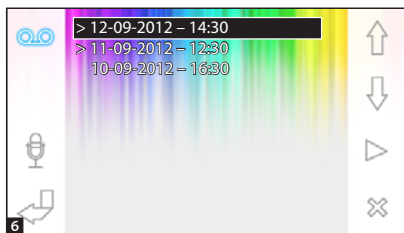


Consultare la segreteria videocitofonica

La presenza di messaggi videocitofonici non letti in segreteria è rivelata dall'icona  lampeggiante sulla schermata principale.

 Segreteria non attiva + messaggi non letti.

 (lampeggiante) Segreteria attiva + messaggi non letti.



Premere il pulsante **3** per accedere all'elenco dei messaggi di segreteria.

L'elenco mostra i messaggi registrati in ordine cronologico, partendo dal più recente.

I messaggi non visionati sono contrassegnati dalla freccia (>).

Premere   per selezionare un messaggio.

Premere  per riprodurre il messaggio.

Premere  per cancellare il messaggio.



Nella finestra di visualizzazione dei messaggi, sono presenti i seguenti comandi.

Premere per andare al messaggio precedente o successivo.

Premere / per mettere in pausa o riprodurre il messaggio.

Premere per cancellare il messaggio.



Registrare un messaggio di segreteria

Premere il pulsante per accedere alla schermata che contiene i comandi necessari per registrare e riascoltare il messaggio.



Premere per avviare la registrazione del messaggio.

Premere per interrompere la registrazione o l'ascolto del messaggio.

Premere per ascoltare il messaggio registrato.

Una volta registrato il messaggio desiderato, premere il pulsante per tornare alla finestra precedente.



Il pulsante permette di decidere se il messaggio di segreteria appena registrato debba essere riprodotto in caso di chiamata senza risposta.

Riproduzione messaggio di segreteria ON.

Riproduzione messaggio di segreteria OFF.

Per attivare la segreteria videocitfonica (con o senza riproduzione del messaggio) premere e mantenere premuto il pulsante **3** sulla schermata principale **4**.

Segreteria non attiva - Segreteria attiva

Nota: La segreteria può contenere un massimo di 10 messaggi, l'undicesimo messaggio sovrascriverà il più vecchio.

Apriporta automatico



Il pulsante può essere abilitato dal menù "Setup tecnico" a pagina 11.

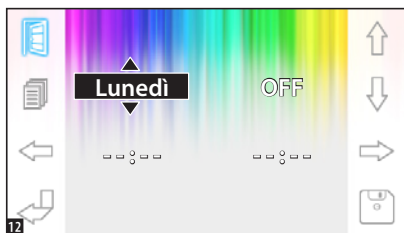
Questa funzione risulta particolarmente utile per gli studi professionali poiché consente l'apertura automatica dell'ingresso, nel momento in cui viene premuto il pulsante di chiamata sul posto esterno. Opale Wide consente la programmazione settimanale dell'apriporta automatico.



Attivazione apriporta automatico

Premere e mantenere premuto il pulsante **6** e attendere il segnale acustico.

-  Apriporta non attivo.
-  Apriporta attivo.

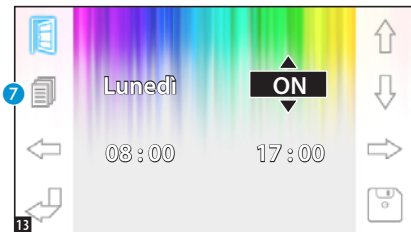


Programmazione settimanale


Premere brevemente il pulsante **6** per accedere alla schermata che contiene i comandi necessari alla programmazione settimanale della funzione.

Usare i pulsanti   per selezionare la voce da cambiare.

Usare i pulsanti   per modificare la voce.



Copiare la programmazione di un giorno ai giorni seguenti

Dopo avere programmato l'apriporta per un giorno (per esempio lunedì), premere il pulsante **7** per copiare la programmazione al giorno seguente. Usare il pulsante  per salvare.

SETUP DISPOSITIVO



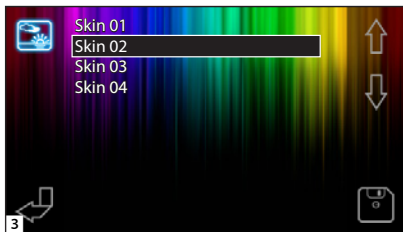
Impostazioni generali

Dalla schermata principale, premere sull'icona **1**.



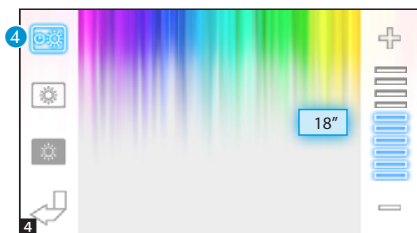
Scegliere uno sfondo per l'interfaccia

Premere il pulsante **2** per accedere alla schermata che contiene l'elenco degli sfondi disponibili.





Premere i pulsanti   per visionare gli sfondi disponibili.

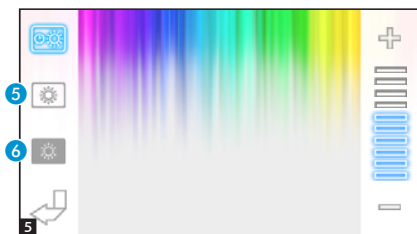
Premere il pulsante  per salvare la configurazione.





Regolazione luminosità display

Premere il pulsante **3** per accedere all'elenco delle opzioni di regolazione del display.

Premere il pulsante **4** e usare i pulsanti   per determinare il tempo di inattività del terminale, trascorso il quale il display entra in modalità stand-by (luminosità attenuata).



Selezionare il pulsante **5** e usare i pulsanti   per regolare la luminosità del display.

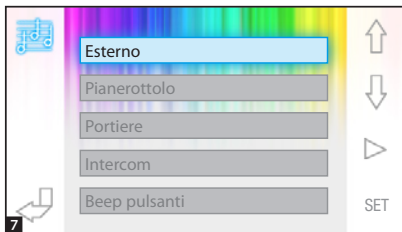
Selezionare il pulsante **6** e usare i pulsanti   per regolare la luminosità del display quando il terminale si trova in modalità stand-by (luminosità attenuata).

Premere il pulsante  per tornare alla schermata principale.



Scegliere una melodia per le chiamate

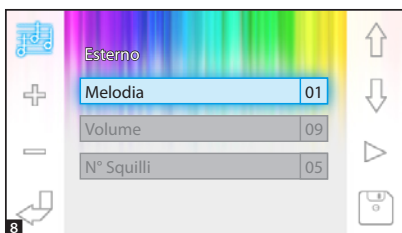
Premere il pulsante **7** per accedere alle opzioni di configurazione delle melodie.



Premere i pulsanti per scegliere la tipologia di chiamata alla quale associare una melodia.

Premere il pulsante per ascoltare la melodia associata alla chiamata.

Premere il pulsante SET per modificare la configurazione corrente.

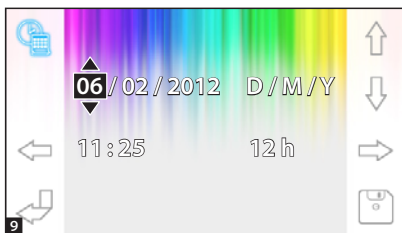


Premere i pulsanti per scegliere l'opzione da modificare.

Premere i pulsanti per modificare l'opzione selezionata.

Premere il pulsante per ascoltare una anteprima delle modifiche apportate.

Premere il pulsante per salvare la configurazione composta.



Impostare data e ora

Premere il pulsante per accedere alle opzioni di configurazione della data e ora del terminale.

Usare i pulsanti per selezionare la voce da cambiare.

Usare i pulsanti per modificare la voce.

Usare il pulsante per salvare.



Impostare la lingua dell'interfaccia

Premere il pulsante .

Usare i pulsanti per scegliere la lingua desiderata.

Premere il pulsante per salvare.

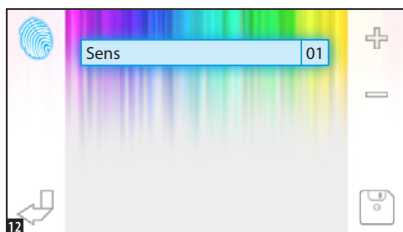


Setup tecnico

Accesso riservato a personale qualificato

Premere il pulsante **10** per accedere alle opzioni di configurazione tecnica del terminale.

Al centro dello schermo vengono visualizzate una serie di informazioni tecniche relative al terminale.



Regolare la sensibilità del touchscreen

Selezionare il pulsante **11** e usare i pulsanti **+** **-** per regolare la sensibilità del touchscreen.

Premere il pulsante **12** per salvare.



Altre funzioni del menù tecnico

Attivando il pulsante **12**, si abilita la risposta automatica alle chiamate intercomunicanti provenienti da altri interni.

Attivando il pulsante **13**, in impianti dotati di centralino di portineria, sul menù principale vengono visualizzati i pulsanti **✉** e **SOS**.

Attivando il pulsante **14**, si abilita la presenza del pulsante apriporta automatico nella schermata di apertura. Il pulsante **15**, permette di scegliere la dimensione di visualizzazione dell'immagine sullo schermo.

 Dimensione 4:3 attiva. -  Dimensione 16:9 attiva.

In caso di chiamata da posto esterno, l'immagine del chiamante viene mostrata in formato 16:9 nascondendo i pulsanti di comando che riappaiono toccando lo schermo.

Il pulsante **16**, permette di selezionare lo standard del segnale video dell' impianto tra PAL e NTSC.

 Standard PAL attivato -  Standard NTSC attivato.



Reset dispositivo

Ogni volta che anomalie di funzionamento, interventi e altre ragioni tecniche richiedono il reset dell'apparecchio, premere leggermente il pulsante collocato all'interno dell'apertura posta sul lato destro del dispositivo (vedi figura).

Nota: Questa operazione NON comporta la cancellazione di eventuali programmazioni che saranno ripristinate, al riavvio dell'apparecchio.

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



Hands-free touch-screen video receiver

FB00710-EN



OPALE WIDE

USER MANUAL

General precautions

- ⚠ Important safety instructions: READ CAREFULLY!
- Installation, programming, commissioning and maintenance must only be carried out by expert qualified technicians in full compliance with the regulations in force.
- Wear anti-static shoes and clothing if working on the electronic circuit board.
- Keep this precaution information.
- Always disconnect the power supply during any maintenance work.
- The product must only be used for the purpose for which it was expressly designed. Any other use is to be considered dangerous.
- The manufacturer declines all liability for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.

FC - This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This product complies with the relevant directives in force.



Decommissioning and disposal. Dispose of the packaging and the device at the end of its life cycle responsibly, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker. THE DATA AND INFORMATION SHOWN IN THIS MANUAL ARE TO BE CONSIDERED AS SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME AND WITHOUT THE NEED FOR ANY ADVANCE WARNING. MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE INDICATED, ARE IN MILLIMETRES.

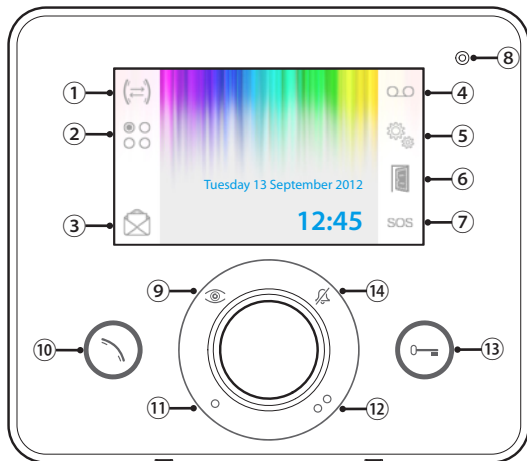
Description

Recessed hands-free intercommunicating video receiver.

Note: The type of system set-up determines whether various functions or screens shown in this manual are available.

Differences in functions of terminals depending on type of power supply

Function	No local power supply	Local power supply
Inactive terminal	Display off	Brightness of display dimmed
New message on voice mail	Icon AUX1 • on	 icon flashing
New message from concierge or on voice mail	Icon AUX2 •• on	 icon flashing
Adjusting display backlighting	No commands	Commands



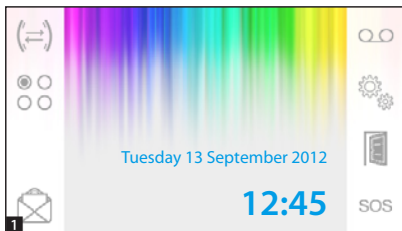
-
- ① Access to intercom functions.
-
- ② Access to additional auxiliary commands.
Access to list of messages from concierge; the flashing icon means there are unread messages.
-
- ③ Button active only where there is a concierge's switchboard.
-
- ④ Activation of video voice mail.
-
- ⑤ Device set-up.
Activation of automatic door release.
-
- ⑥ The button can be activated from the "Technical set-up" menu on page 15.
Panic Button; if pressed for more than 2 seconds it sends the switchboard a "panic alarm" warning showing the number of the receiver making the call.
-
- ⑦ Button active only where there is a concierge's switchboard.
-
- ⑧ Microphone
-

-
- Display images from entry panel.
-
- ⑨ If provided, repeatedly pressing the button displays the activated entry panels in sequence.
-
- ⑩ Respond to an incoming call or end a call in progress.
-
- ⑪ Auxiliary command ●; can be programmed to switch on a light or open a door.
Auxiliary command ●●; can be programmed to switch on a light, open a door, or (if present) to call the concierge.
-
- ⑫ Door release; open the solenoid lock associated with the entry panel displayed.
-
- ⑬ Call ringtones off.
-
- ⑭ Red LED = ringtones OFF
-

Maintenance and use of the Terminal

- Do not use tools, pens or other pointed objects that could damage the screen and compromise its operation.
- Do not expose the LCD screen to direct sunlight.
- Use only a dry soft cloth, or one slightly moistened with water, to clean the device. To avoid accidentally activating the terminal, use a cleaning cloth approx. 5 mm thick. Never use any chemical products.


STANDARD FUNCTIONS



Answering a call

In the event of a call, the main screen **1** is automatically replaced by screen **2** which shows the image of the caller taken by the video entry panel.

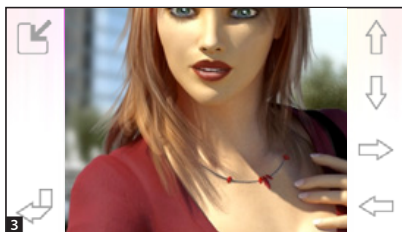


Answer the incoming call by pressing button .

Press button  to open the door of the entry panel displayed.

1 Close audio contact with the caller (mute function)

When you answer the call, the following commands will be available.




Zoom

Button **2** lets you enlarge the image displayed.

Press the arrow keys to get the shot you want.

Button  restores the image to full screen.

Button  takes you back to previous frame and zoom level.



Video settings

Button **3** gives you access to video settings.

Select the function (  ) and use the   buttons to adjust it.

 Brightness

 Contrast

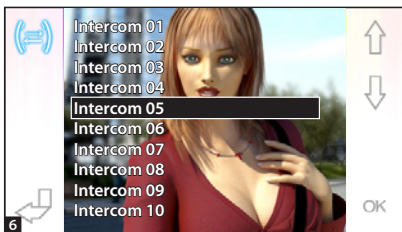
 Colour






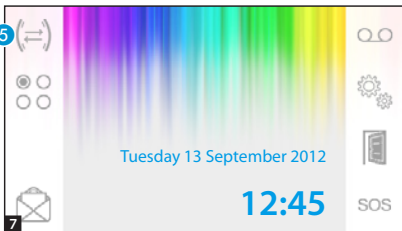
Transferring a call to other extensions

Function active only if set up in system configuration.

When an active call is in progress, press button **4** to call up a list of extensions to which the call can be transferred.



Select the receiver you want using the   buttons; press OK, wait for the extension called to answer; to transfer the call end the communication by pressing the  button.

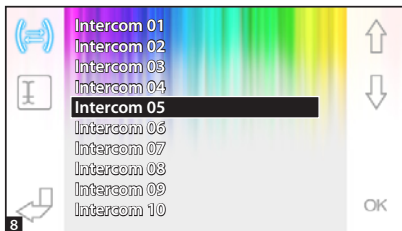


Intercom

Function active only if set up in system configuration.

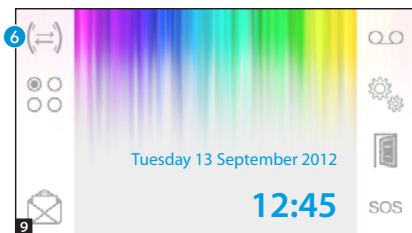
Making a call to other extensions

With no call in progress, press button **5** to call up a list of extensions that can be called.



Select the extension you want using the buttons; press OK.

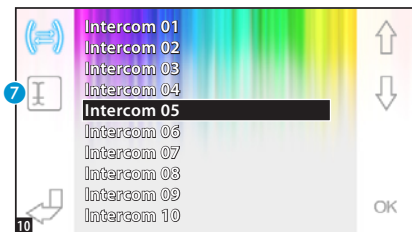
Communication between extensions is established as soon as the extension called answers.



Assigning a name to an extension

To make it easier to identify extensions, you can give each of them a name.

From the main window **9** select button **6**.



Select the extension whose name you want to change, using the buttons, and press button **7**.



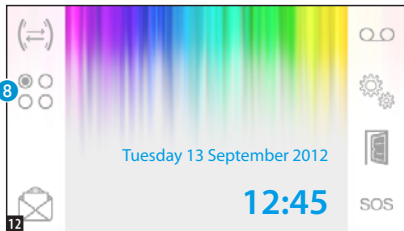
Select the letter to be changed with .

Select the letter you want with .

Delete the letter selected with .

Save the name obtained with .

Exit without saving with .

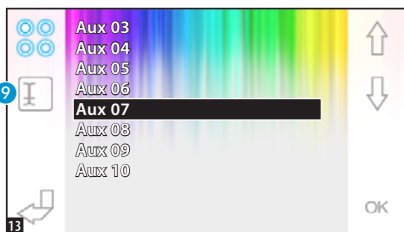




Auxiliary commands

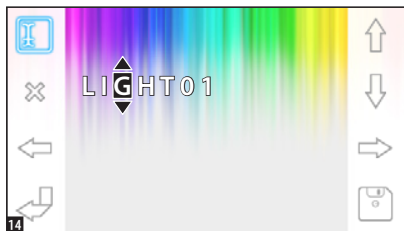
Function active only if set up in system configuration.

Activating an auxiliary command

Regardless of whether there is a call in progress or not, press button **8**.






Select the auxiliary command to be activated using the   buttons and press OK.





Assigning a name to an auxiliary command


To make it easier to identify auxiliary commands, you can give each of them a name.

Select the auxiliary command whose name is to be changed, using the   buttons, and press button **9**.

Select the letter to be changed with  .

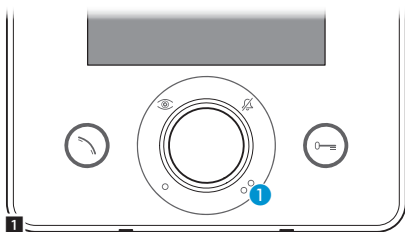
Select the letter you want with  .

Delete the letter selected with .

Save the name obtained with .

Exit without saving with .

ADVANCED FUNCTIONS



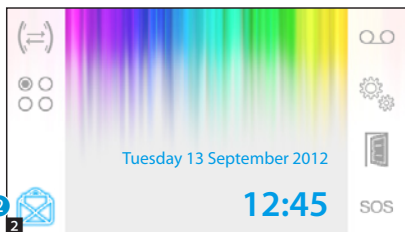
Communicating with the concierge

Call to Concierge

If the audio/video entry system includes a concierge's switchboard, button **1** can be pressed to call the concierge.

List of calls from concierge

The flashing icon **2** shows unanswered calls (not read) made by the concierge to our extension. Press the icon to access the call list.



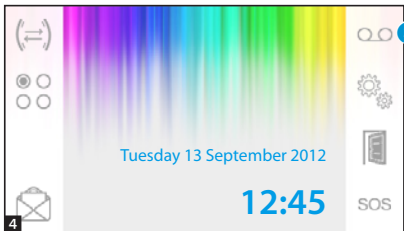
The screen shows a call list in chronological order, starting from the most recent.

The messages not displayed are marked by the arrow (>).

Use the   buttons to select a message from the list.

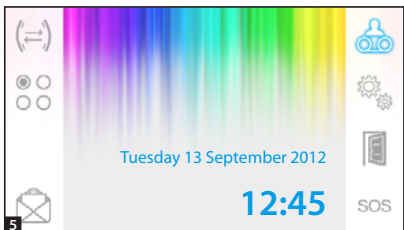
Use button  to delete the message selected.





Video entry system voice mail

Opale Wide allows you to record an audio message that can be played back by the entry panel when you are out. The caller can leave a video message (with date and time of call) when the line answers, on video voice mail, that you can play back when you return.



Activating voice mail


Press and hold down button **3** and wait for the beep.

 Voice mail off.


 Voice mail on.



Checking the voice mail service

The presence of unseen video messages in your voice mail is shown by the  icon flashing on the main screen.



 Voice mail off + unseen messages.

 (flashing) Voice mail on + unseen messages.

Press button **3** to access the list of voice mail messages.

The list shows the messages recorded in chronological order, starting from the most recent.

The messages not displayed are marked by the arrow (>).

Press   to select a message.

Press  to play back the message.

Press  to delete the message.



The following commands are displayed on the message screen.

Press to scroll to next or previous message.

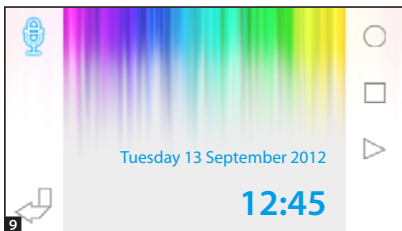
Press / to pause or play message.

Press to delete the message.



Recording a voice mail message

Press button **4** to access the screen that contains the commands necessary to record and play back a message.



Press to start recording a message.

Press to stop message recording or playback.

Press to play back the message recorded.

After recording the message, press button to go back to the previous screen.



Button **5** lets you decide whether the voice mail message just recorded should be played back when calls have no reply.

Voice mail message playback ON.

Voice mail message playback OFF.

To activate the video entry system voice mail (with or without message playback), press and hold down button **3** on the main screen **4**.

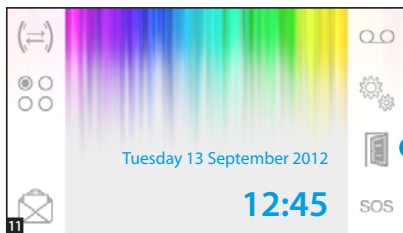
☐☐ Voice mail off - ☑☑ Voice mail on

Note: Voice mail can hold a maximum of 10 messages. The eleventh message will overwrite the oldest message.

Automatic door release



The button can be activated from the "Technical set-up" menu on page 11.

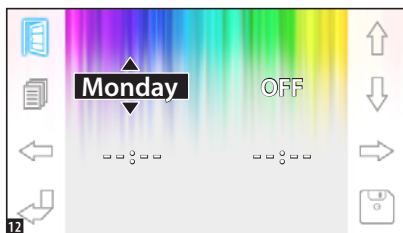
This function is extremely useful for professional premises, since it is designed to open the entrance automatically, when the call button on the entry panel is pressed. Opale Wide allows weekly programming of the automatic door release.



Activating automatic door release



Press and hold down button **6** and wait for the beep.

-  Door release off.
-  Door release on.

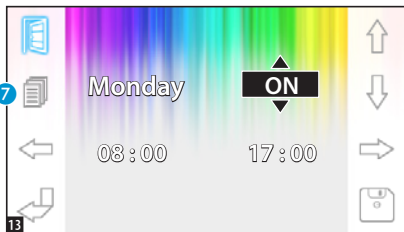


Weekly programming

Press button **6** briefly to access the screen that contains the commands needed for weekly programming of this function.

Use the   buttons to select the item to change.

Use the   buttons to edit the item.

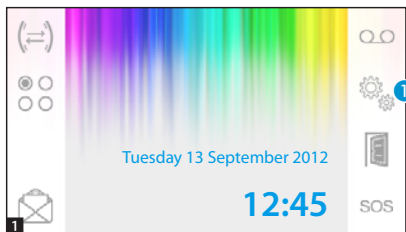


Copying the programming for one day over to subsequent days

After programming the door release for one day (e.g. Monday), press button **7** to copy the programming over to the next day.

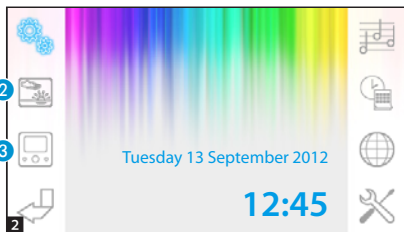
Use button  to save.

DEVICE SET-UP



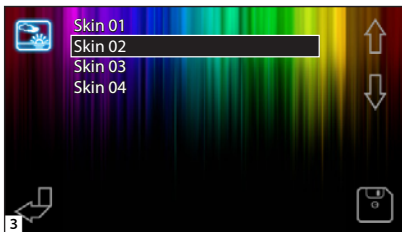
General settings

On the main screen, press icon **1**.



Select an interface background


Press button **2** to access the screen that contains the list of available backgrounds.





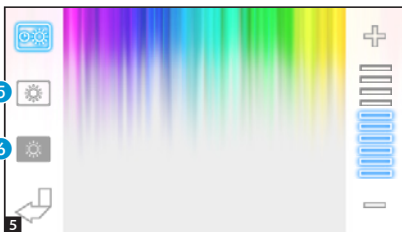
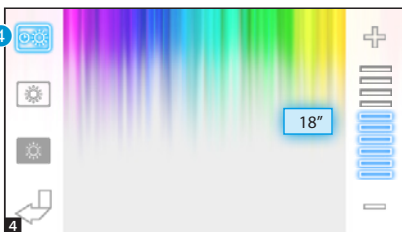
Press the   buttons to display the backgrounds available.



Press button  to save the setting.



Adjusting display brightness

Press button  to access the list of display brightness options.

Press button   buttons to set terminal idle time, after which the display goes into stand-by (dimmed brightness).



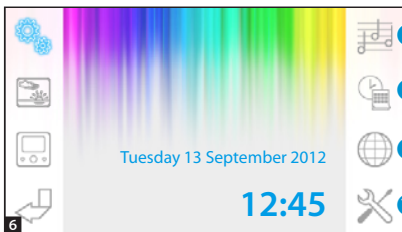
Select button   buttons to adjust the brightness of the display.

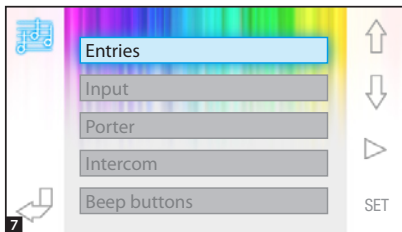
Select button   buttons to adjust the brightness of the display when the terminal is in stand-by (dimmed brightness).

Press button  to go back to the main screen.

Selecting a ringtone

Press button  to access the ringtone settings options.

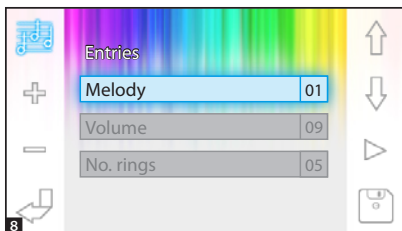




Press the buttons to select the type of call a ringtone is associated with.

Press button to listen to the ringtone associated with the call.

Press the SET button to edit current settings.

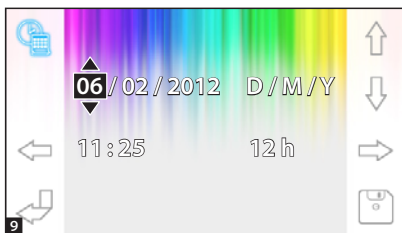


Press the buttons to select the option to be edited.

Press the buttons to edit the option selected.

Press button to listen to a preview of the changes made.

Press button to save the settings entered.



Setting date and time

Press button to access the terminal's date and time settings options.

Use the buttons to select the item to change.

Use the buttons to edit the item.

Use button to save.

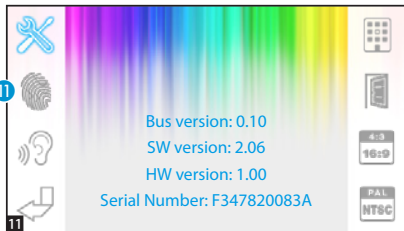


Setting interface language

Press button .

Use the buttons to select the language.

Press button to save.

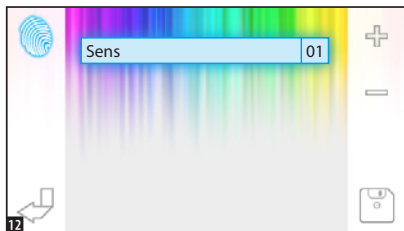


Technical set-up

Access reserved to qualified personnel

Press button **10** to access the terminal's technical set-up options.

A set of technical information regarding the terminal is displayed at centre screen.



Adjusting touchscreen sensitivity


Select button **11** and use the — + buttons to adjust touchscreen sensitivity.

Press button  to save.



Other functions of the technical menu

Pressing the **12** button activates an automatic response to intercom calls coming from other extensions.

In systems with a concierge, turning on button **13** displays the  and SOS buttons on the main menu.

Turning on button **14**, activates the presence of the automatic door release button on the opening screen. Button **15** lets you choose the image display size on the screen.

 Size 4:3 on. -  Size 16:9 on.

When there is a call from the entry panel, the image of the caller is shown in 16:9 format, hiding the command buttons, which reappear when you touch the screen.

Button **16** lets you select the system's video signal standard, from PAL and NTSC.

 PAL standard on -  NTSC standard on.



Resetting the device

If the device has to be reset because of malfunctions, interventions or other technical reasons, lightly press the button located in the recess on the right-hand side of the device (see figure).

Note: This operation does NOT delete any programs, which will be restored when the unit is restarted.

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



Portier vidéo mains libres à écran tactile

FB00710-FR



OPALE WIDE

MANUEL POUR L'UTILISATEUR

Instructions générales

- ⚠ Instructions importantes pour la sécurité des personnes : À LIRE ATTENTIVEMENT !
- L'installation, la programmation, la mise en service et l'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.
- Porter des vêtements et des chaussures antistatiques avant d'intervenir sur la carte électronique.
- Conserver ces instructions.
- Toujours couper le courant électrique durant les opérations d'entretien.
- Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables.

ÉLIMINATION - S'assurer que le matériel d'emballage n'est pas jeté dans la nature mais qu'il est bien éliminé selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé.

Éviter que l'appareil, au terme de son cycle de vie, ne soit jeté dans la nature. L'élimination de l'appareil doit être effectuée conformément aux normes en vigueur en privilégiant le recyclage de ses composants. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants à recycler.



Références normatives - Le produit est conforme aux directives de référence en vigueur.

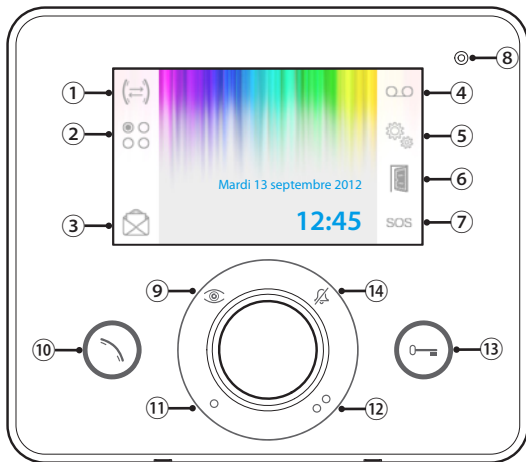
Description

Portier vidéo mains libres intercommunicant à encastrer.

Attention ! Le type de configuration de l'installation détermine la présence ou l'absence de certaines des fonctions ou pages illustrées dans ce manuel.

Différences au niveau des fonctionnalités des terminaux selon la méthode d'alimentation

Terminal désactivé	Écran éteint	Luminosité de l'écran atténuée
Présence d'un nouveau message sur le répondeur	Icône AUX1 • allumée	icône  clignotante
Présence d'un nouveau message du concierge ou sur le répondeur	Icône AUX2 •• allumée	icône  clignotante
Réglage du rétroéclairage de l'écran	Commandes absentes	Commandes présentes



① Accès aux fonctions d'intercommunication.

② Accès aux commandes auxiliaires supplémentaires.

Accès à la liste de messages du concierge ; le clignotement de l'icône indique la présence de messages pas encore lus.

③ Bouton activé uniquement en présence d'un standard de conciergerie.

④ Activation du répondeur du portier vidéo.

⑤ Configuration du dispositif..

Activation ouvre-porte automatique.

⑥ Il est possible d'activer ce bouton dans le menu « Configuration technique » page 15.

Bouton Panique ; enfoncé pendant plus de 2 secondes, il permet l'envoi au standard d'une signalisation d'« alarme panique » indiquant le numéro du poste interne appelant.

⑦ Bouton activé uniquement en présence d'un standard de conciergerie.

⑧ Micro

Permet de visualiser l'image depuis le poste externe.

⑨ L'enfoncement de ce bouton (éventuellement prévu) permet de visualiser en séquence les postes externes activés.

⑩ Permet de répondre à un appel entrant ou de conclure un appel en cours.

Commande auxiliaire ● ; il est possible de la programmer pour allumer une lumière ou ouvrir une porte.

⑪ Commande auxiliaire ●● ; il est possible de la programmer pour allumer une lumière, ouvrir une porte ou appeler l'éventuel Concierge.

⑬ Ouvre-porte ; permet d'ouvrir la serrure électrique associée au poste externe visualisé.

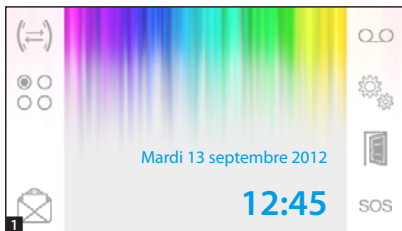
⑭ Désactivation des sonneries d'appel.

LED rouge = sonnerie OFF

Emploi et entretien du terminal

- Ne pas utiliser d'outils, de stylos ni d'autres instruments pointus qui pourraient endommager l'afficheur et en compromettre le fonctionnement.
- Ne pas exposer l'écran LCD aux rayons directs du soleil.
- Pour le nettoyage, n'utiliser que des chiffons doux et secs ou légèrement imbibés d'eau. Pour éviter toute activation accidentelle du terminal, utiliser un chiffon d'une épaisseur d'environ 5 mm. N'utiliser aucun type de produit chimique.

FONCTIONS DE BASE



Répondre à un appel

En cas d'appel, la page principale **1** est automatiquement remplacée par la page **2** visualisant l'image de l'appelant issue du portier vidéo.

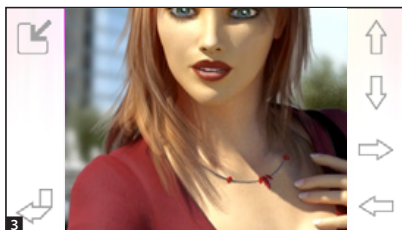


Répondre à un appel entrant en appuyant sur le bouton .

Ouvrir la porte du poste externe visualisé en appuyant sur le bouton .

1 Désactivation de l'audio vers l'appelant (fonction mute)


En cas de réponse à l'appel, les commandes disponibles seront les suivantes :



Zoom

Le bouton **2** permet d'agrandir l'image visualisée.

Appuyer sur les flèches directionnelles pour obtenir le cadrage souhaité.

Le bouton  permet de visualiser l'image en plein écran.

Le bouton  permet de revenir au cadrage et à l'agrandissement précédents.



Réglages vidéo

Le bouton **3** permet d'accéder aux réglages vidéo.

Choisir la fonction (  ) et la régler à l'aide des boutons   .

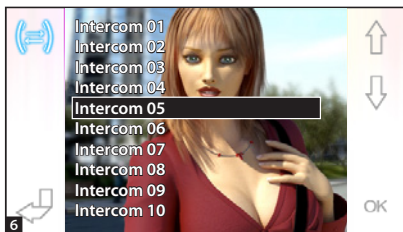
-  Luminosité
-  Contraste
-  Couleur






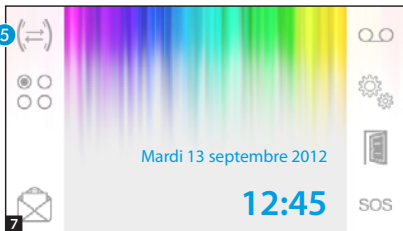
Transférer un appel vers d'autres postes internes

Cette fonction est activée uniquement si la configuration de l'installation le prévoit.

Avec une communication activée, appuyer sur le bouton **4** pour visualiser une liste des postes internes vers lesquels transférer l'appel.



Sélectionner le poste interne souhaité à l'aide des boutons   . appuyer sur OK, attendre que le poste interne appelé réponde ; pour transférer l'appel, conclure la communication à l'aide du bouton .

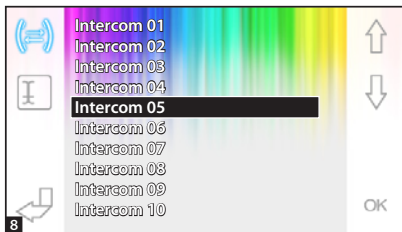


Intercommunication

Cette fonction est activée uniquement si la configuration de l'installation le prévoit.

Effectuer un appel vers d'autres postes internes

Sans aucune communication activée, appuyer sur le bouton **5** pour visualiser une liste des postes internes pouvant être appelés.



Sélectionner le poste interne souhaité à l'aide des boutons ; appuyer sur OK.

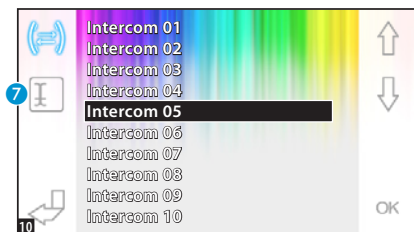
La communication audio entre les postes internes est établie dès que le poste appelé répond.



Attribuer un nom à un poste interne

Pour reconnaître plus facilement les postes internes, il est possible d'attribuer un nom à chacun d'eux.

Dans la fenêtre principale **9**, sélectionner le bouton **6**.



Sélectionner le poste interne dont on souhaite modifier le nom à l'aide des boutons puis appuyer sur le bouton **7**.



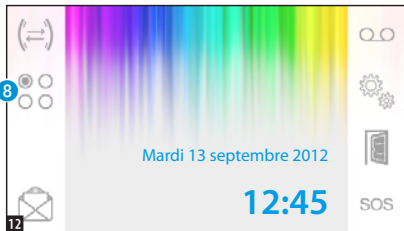
Sélectionner la lettre à modifier avec .

Sélectionner la lettre souhaitée avec .

Éliminer la lettre sélectionnée avec .

Sauvegarder le nom obtenu avec .

Quitter sans sauvegarder avec .

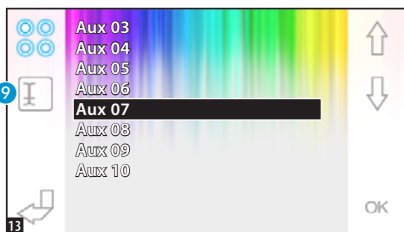




Commandes auxiliaires

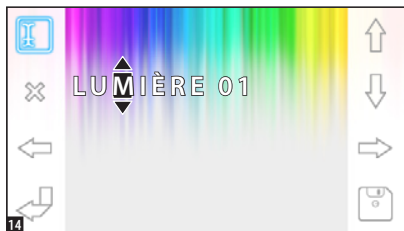
Cette fonction est activée uniquement si la configuration de l'installation le prévoit.

Activer une commande auxiliaire



Avec ou sans aucune communication activée, appuyer sur le bouton **8**.





Sélectionner la commande auxiliaire à activer à l'aide des boutons   puis appuyer sur OK.



Attribuer un nom à une commande auxiliaire

Pour reconnaître plus facilement les commandes auxiliaires, il est possible d'attribuer un nom à chacune d'elles. Sélectionner la commande auxiliaire dont on souhaite modifier le nom à l'aide des boutons   puis appuyer sur le bouton **9**.

Sélectionner la lettre à modifier avec  

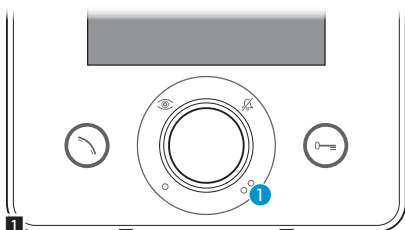
Sélectionner la lettre souhaitée avec  

Éliminer la lettre sélectionnée avec 

Sauvegarder le nom obtenu avec 

Quitter sans sauvegarder avec 

FONCTIONS AVANCÉES



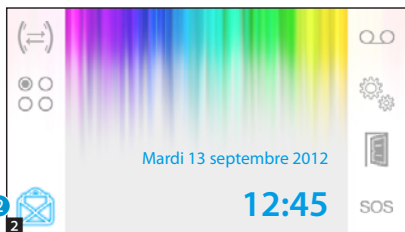
Communications avec le concierge

Appel vers le concierge

Si l'installation visiophonique prévoit la présence d'un standard de conciergerie, le bouton **1** peut être utilisé pour appeler la conciergerie.

Liste des appels du concierge

L'icône **2** clignotante indique la présence d'appels sans réponse (non lus) effectués par la conciergerie vers notre poste interne. Appuyer sur l'icône pour accéder à la liste des appels.

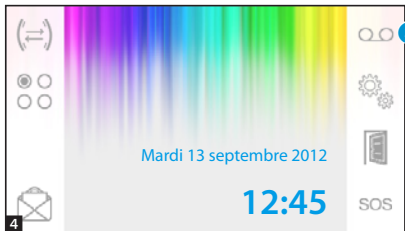


La page présente une liste des appels dans l'ordre chronologique à partir du plus récent.

Les messages non lus sont indiqués par la flèche (>).

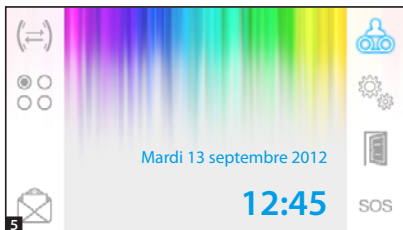
Utiliser les boutons   pour sélectionner un des messages de la liste.

Utiliser le bouton  pour éliminer le message sélectionné.



Le répondeur du portier vidéo

Opale Wide permet d'enregistrer un message audio que le poste externe peut reproduire en cas d'absence. L'appelant, en réponse, pourra laisser un message vidéo (indiquant la date et l'heure de l'appel) sur un répondeur vidéo que l'appelé pourra consulter à son retour.



Activer le répondeur


Appuyer sur le bouton **3** et le laisser enfoncé jusqu'au signal sonore.

 Répondeur désactivé.

 Répondeur activé.



Consulter le répondeur du portier vidéo

La présence de messages non lus sur le répondeur du portier vidéo est indiquée par l'icône  clignotant sur la page principale.



 Répondeur désactivé + messages non lus.


 (clignotante) Répondeur activé + messages non lus.


Appuyer sur le bouton **3** pour accéder à la liste des messages du répondeur.

La liste visualise les messages enregistrés dans l'ordre chronologique à partir du plus récent.

Les messages non lus sont indiqués par la flèche (>).

Appuyer sur   pour sélectionner un message.

Appuyer sur  pour reproduire le message.

Appuyer sur  pour éliminer le message.



La fenêtre de visualisation des messages présente les commandes suivantes :

Appuyer sur pour passer au message précédent ou suivant.

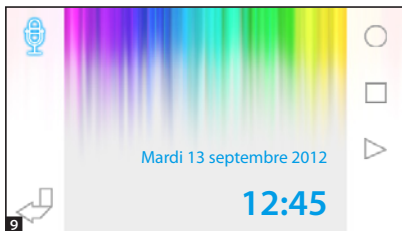
Appuyer sur pour mettre en pause ou reproduire le message.

Appuyer sur pour éliminer le message.



Enregistrer un message du répondeur

Appuyer sur le bouton **4** pour accéder à la page contenant les commandes nécessaires pour enregistrer et réécouter le message.



Appuyer sur pour lancer l'enregistrement du message.

Appuyer sur pour interrompre l'enregistrement ou l'écoute du message.

Appuyer sur pour écouter le message enregistré.

Après avoir enregistré le message souhaité, appuyer sur le bouton pour revenir à la fenêtre précédente.



Le bouton **5** permet de décider s'il faut reproduire, en cas d'appel sans réponse, le message venant d'être enregistré.

Reproduction du message sur le répondeur activée (ON).

Reproduction du message sur le répondeur désactivée (OFF).

Pour activer le répondeur du portier vidéo (avec ou sans reproduction du message), appuyer le bouton **3** et le laisser enfoncé sur la page principale **4**.

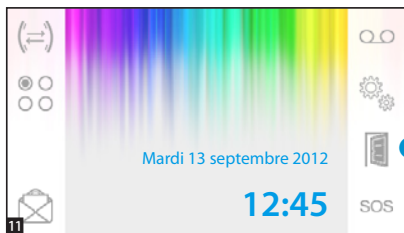
Répondeur désactivé - Répondeur activé

Remarque : le répondeur peut contenir au maximum 10 messages, le onzième écrasera le message le plus vieux.

Ouvre-porte automatique



Il est possible d'activer ce bouton dans le menu « Configuration technique » page 11.

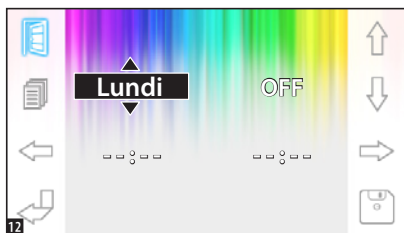
Cette fonction est particulièrement utile pour les cabinets professionnels parce qu'elle permet l'ouverture automatique de la porte d'entrée à l'enfoncement du bouton d'appel sur le poste externe. Opale Wide permet la programmation hebdomadaire de l'ouvre-porte automatique.



Activation ouvre-porte automatique.

Appuyer sur le bouton **6** et le laisser enfoncé jusqu'au signal sonore.


-  Ouvre-porte désactivé.
-  Ouvre-porte activé.

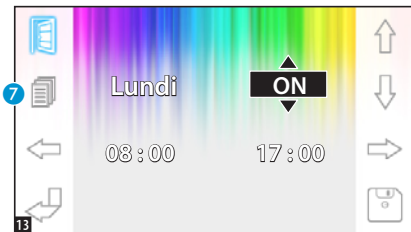


Programmation hebdomadaire

Appuyer brièvement sur le bouton **6** pour accéder à la page contenant les commandes nécessaires pour effectuer la programmation hebdomadaire de la fonction.

Utiliser les boutons   pour sélectionner l'option à modifier.

Utiliser les boutons   pour modifier l'option.

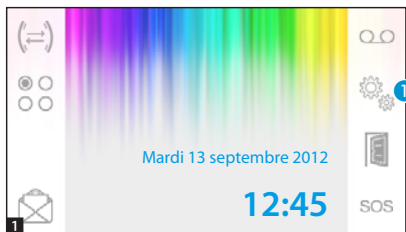


Copier la programmation d'un jour sur les jours suivants

Après avoir programmé l'ouvre-porte pour un jour (ex. : lundi), appuyer sur le bouton **7** pour copier la programmation sur le jour suivant.

Utiliser le bouton  pour sauvegarder.

CONFIGURATION DU DISPOSITIF



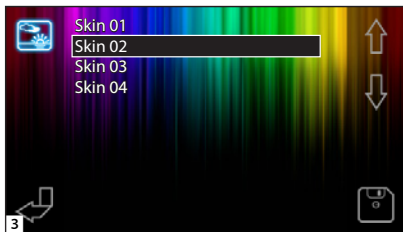
Configurations générales



Appuyer sur l'icône **1** dans la page principale.



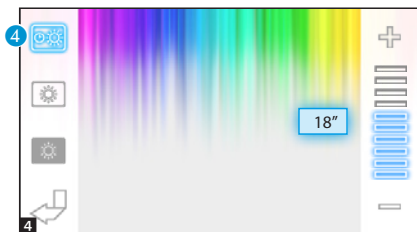
Choisir un fond d'écran pour l'interface

Appuyer sur le bouton **2** pour accéder à la page contenant la liste des fonds d'écran disponibles.





Appuyer sur les boutons   pour visualiser les fonds d'écran disponibles.

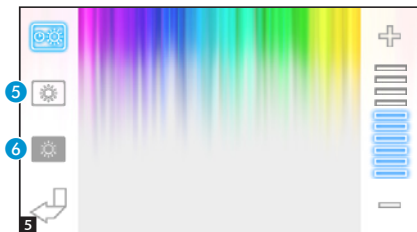
Appuyer sur le bouton  pour sauvegarder la configuration.







Réglage de la luminosité de l'afficheur

Appuyer sur le bouton **3** pour accéder à la liste des options de réglage de l'écran.

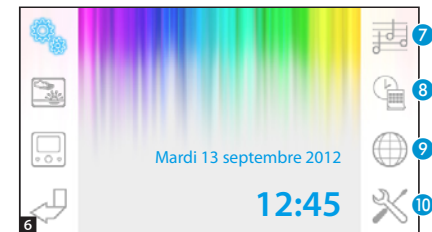
Appuyer sur le bouton **4** puis utiliser les boutons   pour déterminer le délai d'inactivité du terminal au bout duquel l'écran entre en mode veille (luminosité atténuée).



Sélectionner le bouton **5** puis utiliser les boutons   pour régler la luminosité de l'écran.

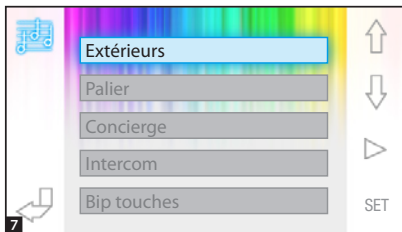
Sélectionner le bouton **6** puis utiliser les boutons   pour régler la luminosité de l'écran lorsque le terminal est en mode veille (luminosité atténuée).

Appuyer sur le bouton  pour revenir à la page principale.



Choisir une mélodie pour les appels

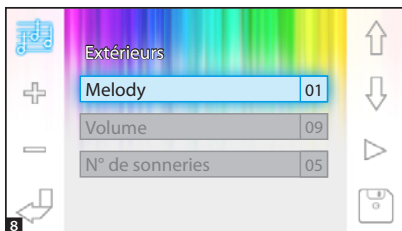
Appuyer sur le bouton **7** pour accéder aux options de configuration des mélodies.



Appuyer sur les boutons pour choisir le type d'appel auquel associer une mélodie.

Appuyer sur le bouton pour écouter la mélodie associée à l'appel.

Appuyer sur le bouton SET pour modifier la configuration courante.



Appuyer sur les boutons pour choisir l'option à modifier.

Appuyer sur les boutons pour modifier l'option sélectionnée.

Appuyer sur le bouton pour écouter un aperçu des modifications apportées.

Appuyer sur le bouton pour sauvegarder la configuration composée.



Configurer la date et l'heure

Appuyer sur le bouton **8** pour accéder aux options de configuration de la date et de l'heure du terminal.

Utiliser les boutons pour sélectionner l'option à modifier.

Utiliser les boutons pour modifier l'option.

Utiliser le bouton pour sauvegarder.



Configurer la langue de l'interface

Appuyer sur le bouton **9**.

Utiliser les boutons pour choisir la langue souhaitée.

Appuyer sur le bouton pour sauvegarder.

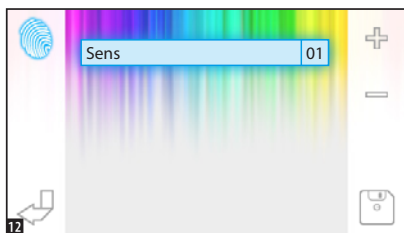


Configuration technique

Accès réservé au personnel qualifié


Appuyer sur le bouton 10 pour accéder aux options de configuration technique du terminal.

L'écran visualise au milieu de la page une série d'informations techniques concernant le terminal.



Régler la sensibilité de l'écran tactile


Sélectionner le bouton 11 et utiliser les boutons - + pour régler la sensibilité de l'écran tactile.

Appuyer sur le bouton  pour sauvegarder.



Autres fonctions du menu technique

L'activation du bouton 12 permet d'activer la réponse automatique aux appels intercommunicants provenant d'autres postes internes.

L'activation du bouton 13 sur des installations dotées d'un standard de conciergerie permet de visualiser, sur le menu principal, les boutons  et SOS.

L'activation du bouton 14 permet d'activer la présence du bouton ouvre-porte automatique sur la page initiale. Le bouton 15 permet de choisir la dimension de visualisation de l'image à l'écran.

 Dimension 4:3 activée. -  Dimension 16:9 activée.

En cas d'appel depuis le poste externe, l'image de l'appelant est visualisée au format 16:9 en masquant les boutons de commande qui réapparaissent en touchant l'écran.

Le bouton 16 permet de sélectionner la norme du signal vidéo de l'installation (PAL ou NTSC).

 Format PAL activé -  Format NTSC activé.



Remise à zéro du dispositif

En cas d'anomalies de fonctionnement, d'interventions et d'autres raisons techniques qui requièrent la remise à zéro de l'appareil, appuyer légèrement sur le bouton prévu dans la fente située sur le côté droit du dispositif (voir figure).

Remarque : cette opération NE comporte PAS l'élimination d'éventuelles programmations qui seront rétablies au redémarrage de l'appareil.

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



Абонентское видеоустройство с сенсорным экраном и громкой связью

FB00710-RU



OPALE WIDE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Общие правила безопасности

- ⚠ Важные правила техники безопасности: ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!
- Монтаж, программирование, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание должны производиться квалифицированным и опытным персоналом в полном соответствии с требованиями действующих норм безопасности.
- Используйте антистатическую одежду и обувь при работе с электроникой.
- Храните данные инструкции.
- Всегда отключайте электропитание перед выполнением работ по техническому обслуживанию системы.
- Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Любое другое применение рассматривается как опасное.
- Фирма-изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, нанесенный неправильным, ошибочным или небрежным использованием изделия.

УТИЛИЗАЦИЯ - Проследите за тем, чтобы упаковочный материал не выбрасывался в окружающую среду, а утилизировался в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки.



По истечении срока службы устройства не выбрасывайте его в вместе с бытовым мусором. Устройство необходимо утилизировать в соответствии с требованиями действующего законодательства после демонтажа всех компонентов, пригодных для повторного использования. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала изготовления.

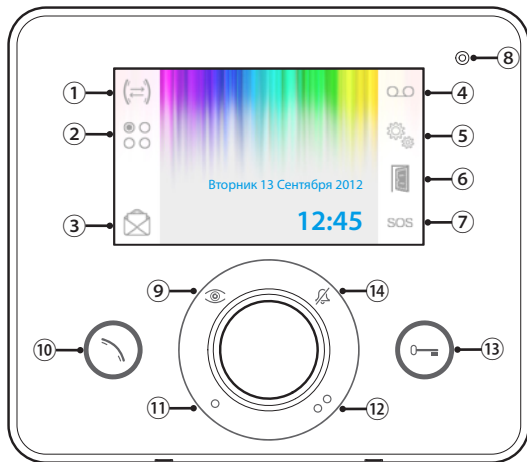
Нормы и стандарты - Изделие соответствует требованиям действующих директив.

Описание

Абонентское видеорустройство с громкой связью и функцией интерком для встроенного монтажа.
Внимание! Присутствие или отсутствие некоторых функций из описанных в данном руководстве зависит от конкретной конфигурации системы видеодомофонии.

Функциональные различия терминалов в зависимости от способа электропитания

Терминал выключен	Дисплей выключен	Приглушенная яркость дисплея
Новое сообщение автоответчика	Иконка AUX1 • горит	Иконка  мигает
Наличие нового сообщения от консьержа или автоответчика	Иконка AUX2 •• горит	Иконка  мигает
Регулировка подсветки дисплея	Команды отсутствуют	Команды присутствуют



① Доступ к функции интерком.

② Доступ к вспомогательным функциям.

Доступ к списку сообщений консьержа. Мигающая иконка указывает на наличие непрочитанных сообщений.

③ Кнопка активна только при наличии пульта консьержа.

④ Активация видеодомофонного автоответчика.

⑤ Настройка устройства.

Активация автоматического открывания двери.

⑥ Кнопка может быть активирована в меню «Технические настройки», на стр. 15.

Кнопка «Паника»: при нажатии более 2 секунд она отправляет на пульт тревожный сигнал «Паника» с указанием внутреннего номера вызывающего абонента.

⑦ Кнопка активна только при наличии пульта консьержа.

⑧ Микрофон.

Просмотр камеры вызывной панели.

⑨ Повторное нажатие кнопки приводит к последовательной смене и просмотру других камер активных вызывных панелей.

⑩ Ответ на входящий вызов или завершение текущего вызова.

Вспомогательная функция •; ее можно запрограммировать на включение света или открывание двери.

⑪ Вспомогательная функция ••; ее можно запрограммировать на включение света, открывание двери или (при наличии) вызов консьержа.

⑫ Открывание двери; эта кнопка открывает электрозамок отображаемой вызывной панели.

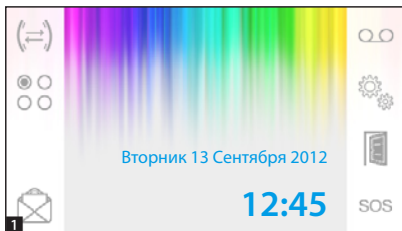
⑬ Отключение мелодий вызова.

Красный LED = мелодии ВыКЛ

Эксплуатация и техобслуживание терминала

- Запрещается использовать инструменты, ручки или другие острые предметы, способные повредить дисплей и ухудшить его функциональные качества.
- Не подвергайте ЖК-экран прямому воздействию солнечных лучей.
- Использовать для чистки терминала только сухую или слегка увлажненную водой мягкую ветошь. Во избежание случайного включения терминала используйте ветошь толщиной около 5 мм. Запрещается использовать бытовую химию и растворители.


БАЗОВЫЕ ФУНКЦИИ




Ответ на вызов

В случае вызова вместо главного меню автоматически **1** появляется изображение посетителя **2**, полученное с камеры вызывной панели видеодомофона.



Для принятия входящего вызова нажмите кнопку .

Для открывания замка двери вызывной панели нажмите кнопку .


1 Отключение аудиосвязи с вызывной панелью (режим «Без звука»)


В режиме разговора (активной связи) доступны следующие функции.

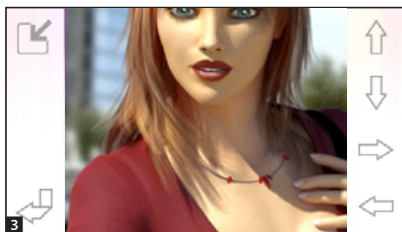
Зуммирование

Кнопка **2** позволяет увеличивать просматриваемое изображение.

С помощью кнопок со стрелками определите интересующую область изображения.

Кнопка  показывает изображение на весь экран.

Кнопка  возвращает предыдущий масштаб и кадр.





Настройки видео

Кнопка **3** открывает доступ к настройкам видео.

Выберите функцию (☀️ 🌑 🌐) и используйте кнопки **-** **+** для регулировки.

- ☀️ Яркость
- 🌑 Контрастность
- 🌐 Цвет

Переадресация вызова на другие абонентские устройства

Функция доступна только в том случае, если она предусмотрена настройками системы видеодомофонии.

При активном вызове нажмите кнопку **4**; на экране появится список абонентских устройств, на которые можно переадресовать вызов.

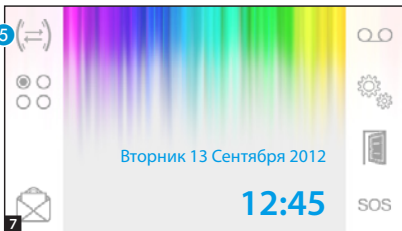
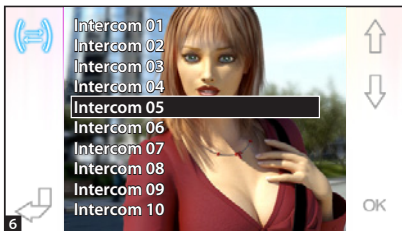
Выберите желаемое абонентское устройство с помощью кнопок **↑** **↓**; нажмите ОК, дождитесь ответа от вызываемого абонентского устройства; для переадресации вызова завершите связь нажатием кнопки **🔄**.

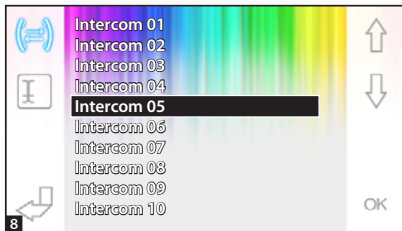
Интерком

Функция доступна только в том случае, если она предусмотрена настройками системы видеодомофонии.

Вызов других абонентских устройств

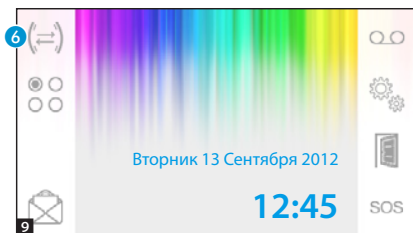
При отсутствии активных вызовов, нажмите кнопку **5**; на экране появится список абонентских устройств для вызова.





Выберите интересующее абонентское устройство с помощью кнопок ; нажмите ОК.

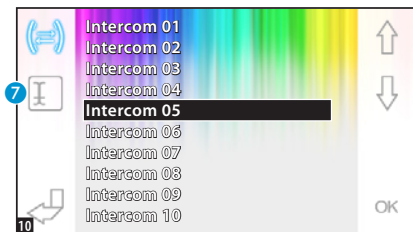
Аудиосвязь между абонентскими устройствами будет установлена, как только абонент ответит на вызов.



Присвоение имени абонентскому устройству

Для упрощения идентификации абонентских устройств можно присвоить каждому из них имя.

В главном меню **9** нажмите кнопку **6**.



Выберите абонентское устройство, имя которого нужно изменить, с помощью кнопок и нажмите кнопку **7**.

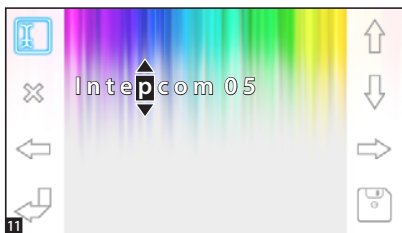
Выберите изменяемую букву с помощью .

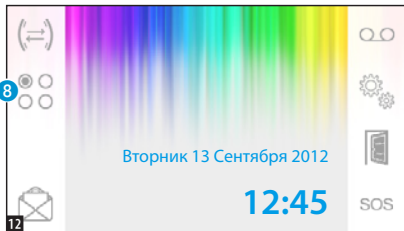
Выберите нужную букву с помощью .

Удалите выбранную букву с помощью .

Сохраните получившееся имя с помощью .

Для выхода без сохранения изменений нажмите кнопку .



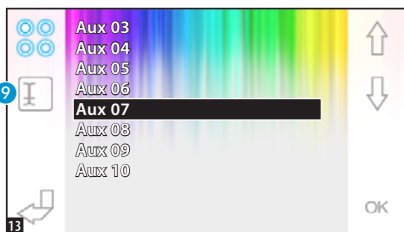




Вспомогательные функции

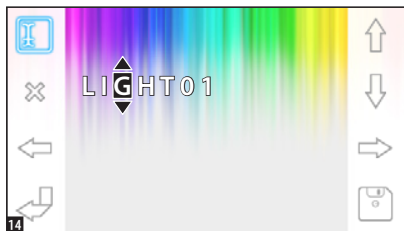
Функция доступна только в том случае, если она предусмотрена настройками системы видеодо-мофонии.

Активация вспомогательной функции

При активной или неактивной связи нажмите кнопку **8**.





Выберите активируемую вспомо-гательную функцию с помощью кнопку   и нажмите OK.



Присвоение имени вспомогательной функции


Для упрощения идентификации вспомогательных функций каждой из них можно присвоить имя.

Выберите вспомогательную функ-цию, имя которой нужно изменить, с помощью кнопок   и нажмите кнопку **9**.

Выберите изменяемую букву с помощью  .

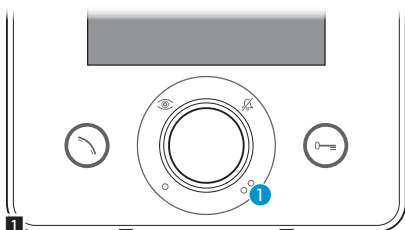
Выберите нужную букву с помощью  .

Удалите выбранную букву с помощью .

Сохраните созданное имя с помощью .

Для выхода без сохранения изменений нажмите кнопку .

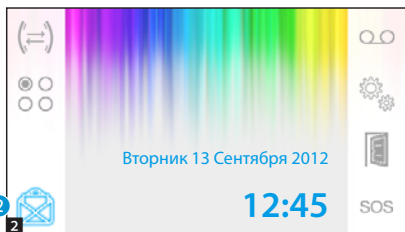
РАСШИРЕННЫЕ ФУНКЦИИ



Связь с консьержем

Вызов консьержа

Если система видеодомофони (или домофони) предусматривает наличие пульта консьержа, можно связаться с консьержем с помощью кнопки **1**.






Список вызовов консьержа

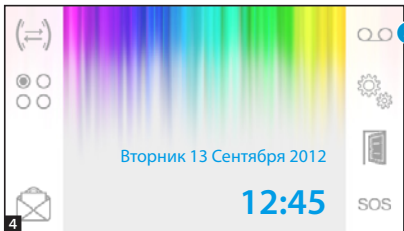
При наличии неотвеченных вызовов или непрочитанных сообщений от пульта консьержа иконка **2** будет мигать. Нажмите иконку для просмотра списка вызовов.



В открывшемся окне приводится список вызовов в хронологическом порядке, начиная с последнего. Непрочитанные сообщения отмечены стрелкой (>).

Используйте кнопки   для выбора одного из сообщений из списка.

С помощью кнопки  можно удалить выбранное сообщение.



Видеодомофонный автоответчик

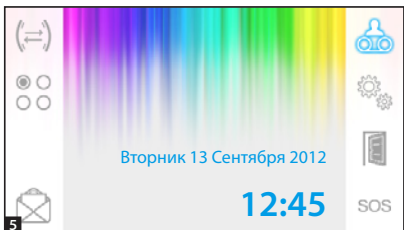
Абонентское устройство Opale Wide позволяет записать аудиосообщение, которое будет воспроизводиться вызывной панелью в случае отсутствия абонента дома. Посетитель сможет в свою очередь записать с помощью видеодомофонного автоответчика видеосообщение (с указанием даты и времени вызова), которое абонент может посмотреть по возвращении домой.

Активация автоответчика


Нажмите и удерживайте кнопку **3**, дождитесь звукового сигнала.


 Автоответчик выключен.


 Автоответчик включен.



Просмотр сообщений с автоответчика

На наличие непрочитанных видеосообщений автоответчика указывает мигание иконки  в главном меню.

 Автоответчик не работает + непрочитанные сообщения.


 (мигает) Автоответчик включен + непрочитанные сообщения.



Нажмите кнопку **3**, чтобы перейти к списку сообщений автоответчика.

В списке записанные сообщения отображаются в хронологическом порядке, начиная с последнего.

Непрочитанные сообщения отмечены стрелкой (>).

Нажмите   для выбора сообщения.

Нажмите  для воспроизведения сообщения.

Нажмите  для удаления сообщения.



В окне просмотра сообщений предварительно просмотрены следующие команды.

Нажмите для перехода к предыдущему или следующему сообщению.

Нажмите / для паузы или воспроизведения сообщения.

Нажмите для удаления сообщения.

Запись сообщения автоответчика

Нажмите кнопку для доступа к окну, содержащему команды для записи и прослушивания сообщения.

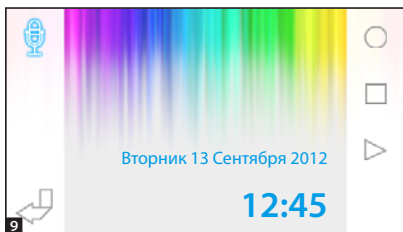


Нажмите для начала записи сообщения.

Нажмите для приостановки записи или прослушивания сообщения.

Нажмите для прослушивания записанного сообщения.

После записи желаемого сообщения нажмите кнопку для возврата на предыдущую страницу.



Кнопка позволяет выбрать, будет ли только что записанное сообщение автоответчика воспроизводиться в случае неотвеченного вызова.

Воспроизведение сообщения автоответчиком ВКЛ.

Воспроизведение сообщения автоответчиком ВЫКЛ.



Для активации автоответчика (с воспроизведением сообщения или без него) нажмите и удерживайте кнопку **3** в главном меню **4**.

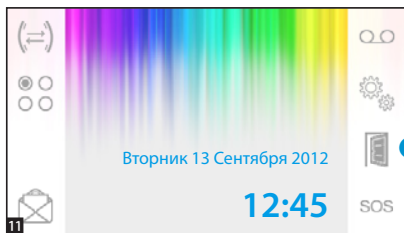
Автоответчик не включен - Автоответчик включен

Примечание: Автоответчик позволяет сохранять до 10 сообщений. Одиннадцатое сообщение будет записано поверх старого.

Автоматическое открытие дверей

Кнопка может быть активирована в меню «Технические настройки», на стр. 11.

Эта функция может оказаться особенно полезной для профессиональных студий и контор, потому что позволяет автоматически открывать дверь при нажатии клавиши вызова на вызывной панели. Opale Wide позволяет осуществлять недельное программирование автоматического открывания двери.

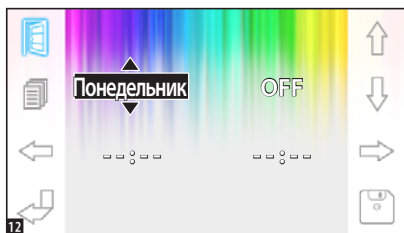


Активация автоматического открывания дверного замка

Нажмите и удерживайте кнопку **6**; дождитесь звукового сигнала.

Функция открывания двери выключена.

Функция открывания двери включена.

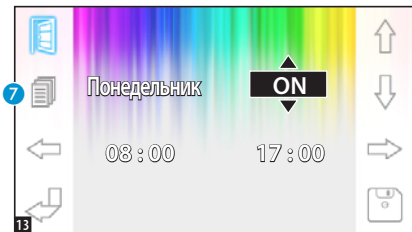


Недельное программирование

Быстро нажмите кнопку **6** для доступа к окну с командами недельного программирования функции.

Используйте кнопки для выбора изменяемого значения.

Используйте кнопки для изменения значения.

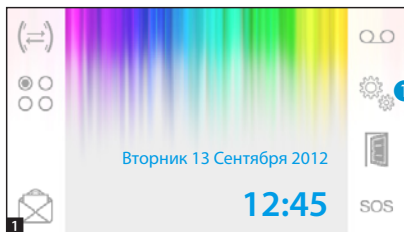


Копирование настроек одного дня на другие

После программирования открывания двери для одного дня недели (например, понедельника) нажмите кнопку **7** для копирования заданных настроек на следующий день недели.

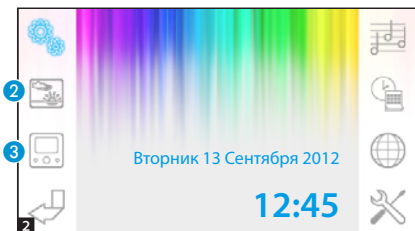
Нажмите кнопку  для сохранения настроек.

НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА



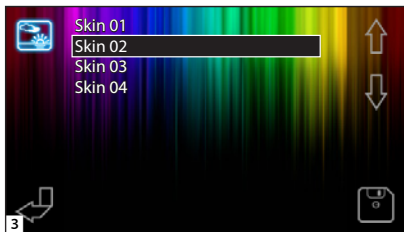
Общие настройки



В главном окне выберите иконку **1**.




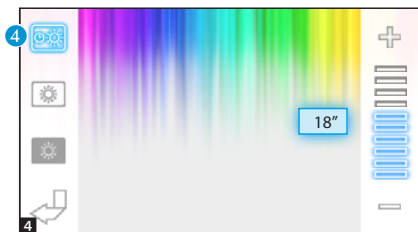
Выбор фона для интерфейса

Нажмите кнопку **2** для доступа к окну, содержащему список доступных фонов.







Используйте кнопки   для просмотра доступных фонов.

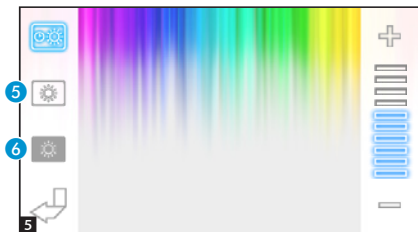
Нажмите кнопку  для сохранения конфигурации.










Регулировка яркости дисплея


Нажмите кнопку  для доступа к списку настроек регулировки дисплея.

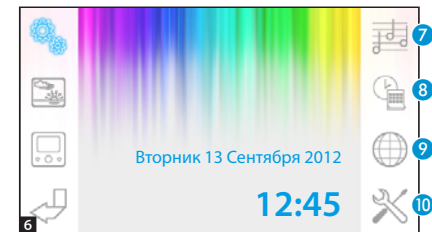
Нажмите кнопку  и с помощью кнопок   установите время бездействия терминала, по истечении которого дисплей будет переходить в режим ожидания (приглушенная яркость).



Нажмите   и с помощью кнопок   отрегулируйте яркость дисплея.

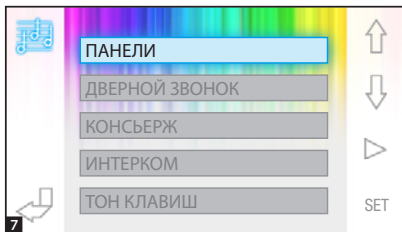
Выберите кнопку  и с помощью кнопок   отрегулируйте яркость дисплея в режиме ожидания (приглушенная яркость).

Нажмите кнопку  для возврата в главное меню.



Выбор мелодии вызова

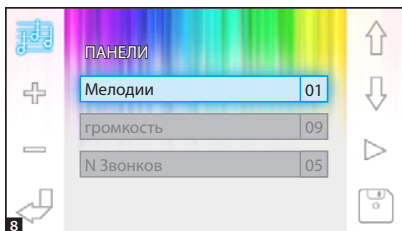
Нажмите кнопку  для доступа к настройкам мелодий.



С помощью кнопок выберите тип вызова для присвоения ему мелодии.

Нажмите кнопку для прослушивания присвоенной вызову мелодии.

С помощью кнопки SET можно изменить текущие настройки.

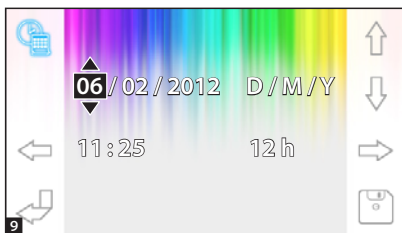


С помощью кнопок можно выбрать изменяемый параметр.

С помощью кнопок можно изменить выбранный параметр.

С помощью кнопки можно прослушать внесенные изменения.

С помощью кнопки можно сохранить текущую конфигурацию.



Установка даты и времени

Нажмите кнопку для доступа к параметрам настройки даты и времени терминала.

Используйте кнопки для выбора изменяемого значения.

Используйте кнопки для изменения значения.

Нажмите для сохранения изменений.

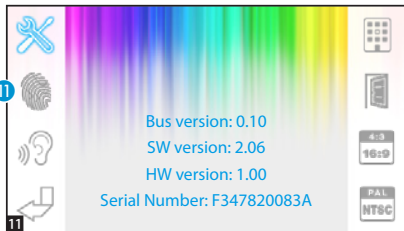


Установка языка интерфейса

Нажмите кнопку .

С помощью кнопок выберите желаемый язык.

Нажмите кнопку для сохранения изменений.

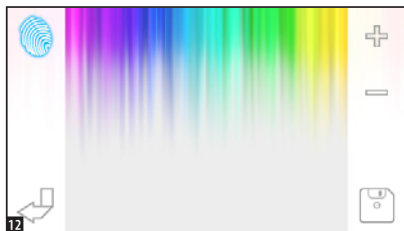


Технические настройки

Доступ уполномоченного квалифицированного персонала

Нажмите кнопку **10** для доступа к техническим настройкам терминала.

В центре окна отобразится техническая информация о терминале.



Регулировка чувствительности сенсорного экрана

Нажмите **11** и с помощью кнопок **-** **+** отрегулируйте чувствительность сенсорного экрана.

Нажмите кнопку **11** для сохранения изменений.



Другие функции технического меню

С помощью кнопки **12** можно активировать автоматический ответ на вызовы интеркома от других абонентских устройств.

При активной **13** в системах, оснащенных пультом консьержа, в главном меню видны кнопки **☒** и **SOS**.

С помощью кнопки **14** можно сделать доступной кнопку автоматического открывания двери в исходном меню. Кнопка **15** позволяет выбрать масштаб изображения на экране.

4:3 Выбран масштаб 4:3. - **16:9** Выбран масштаб 16:9.

В случае вызова с вызывной панели изображение посетителя будет отображаться в масштабе 16:9, при этом кнопки будут спрятаны и появятся на экране при его касании.

Кнопка **16** позволяет выбрать стандарт видеосигнала системы: PAL или NTSC.

PAL Выбран стандарт PAL - **NTSC** Выбран стандарт NTSC.



Сброс устройства

Всякий раз, когда неполадки, работы по техническому обслуживанию или другие технические причины требуют перезагрузки устройства, необходимо слегка надавить на кнопку внутри отверстия, расположенного с правой стороны устройства (см. рисунок).

Примечание: эта операция НЕ приводит к удалению настроек программирования, которые будут восстановлены в случае перезагрузки устройства.

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941